

# Our Lady of Mount Carmel Parish-Shrine

December 2<sup>nd</sup>, 2018  
First Sunday of Advent

The Italian National Parish of the Archdiocese of Chicago  
Served by The Missionaries of Saint Charles - Scalabrinians



**Staff**  
**Pastor**  
Fr. Giovanni Bizzotto, C.S.

**Associate Pastors**  
Fr. Augusto Feccia, C.S.  
Fr. Yosef A. Sadipun C.S.

**Parish Deacons**  
John Battisto  
Giulio Camerini  
Jose Ramon Arenas

**Secretaries**  
Daniel Michel  
Nancy Diaz

## Office Hours

**Sunday**  
8:30am—3:00pm

**Tuesday- Friday**  
8:30am—8:30pm

**Saturday**  
8:30am — 1:00pm  
2:00pm—5:30pm

**Monday**  
We're Closed

**Sunday Mass Schedule**  
5:30pm - Sat. Vigil Mass  
7:45am - English  
9:00am - Español  
10:30am - Italiano  
12:00pm - English  
1:30pm - Español  
5:00pm - Español

## Weekly Mass Schedule

**English**  
Monday - Saturday at 7:30am  
**Español**  
Martes y Jueves a las 6:30pm  
**Italiano**  
Sotto richiesta





THE SCALABRINIAN MISSIONARIES  
AT MOUNT CARMEL SINCE 1905



Our Lady of Mt Carmel, is served by the Congregation of the Missionaries of St. Charles – Scalabrinians – . We are an community of Catholic religious serving migrants and refugees of different cultures, religions and ethnicities in 32 countries. The Congregation was founded in Italy on November 28, 1887, by Blessed John Baptist Scalabrin (1839-1905), bishop of Piacenza (Italy).

Our missionary focus is to be migrants with the migrants and to be in mission with people on the move, with a special priority for the poorest And neediest migrants.

Bishop Scalabrin



Father of the  
Migrants

## MASS INTENTIONS FOR THE WEEK



### Saturday, December 1

### Weekday

- 7:30 am †  
5:30 pm Special Intention for Martin Caliendo

### Sunday, December 2

### Fist Sunday of Advent

- 7:45 am †  
9:00 am †  
10:30 am † Mirella Parrinello by Corinne Principe  
12:00 pm † Earl & Mildred Pionto by Eva &  
Gerard Mioduszaski  
1:30 pm †  
5:00 pm †

### Monday, December 3

### St. Francis Xavier

- 7:30 am †  
7:00 pm NOVENA DE GUADALUPE

### Tuesday, December 4

### Advent Weekday

- 7:30 am †  
6:30 pm †  
7:00 pm NOVENA DE GUADALUPE

### Wednesday, December 5

### Advent Weekday

- 7:30 am † Enrica Canestrini by Sylvia Floretta  
7:00 pm NOVENA DE GUADALUPE

### Thursday, December 6

### Advent Weekday

- 7:30 am †  
6:30 pm †  
7:00 pm NOVENA DE GUADALUPE

### Friday, December 7

### St. Ambrose

- 7:30 am † John Mirus by Family  
7:00 pm NOVENA DE GUADALUPE

### Saturday, December 8 The Immaculate Conception

- 7:30 am †  
5:30 pm † Thomas A. Cimino by Vito Orlandino  
7:00 pm NOVENA DE GUADALUPE

### Sunday, December 9

### Second Sunday of Advent

- 7:45 am †  
9:00 am †  
10:30 am † Giovanni Latrofa by Lucia Esposito  
12:00 pm †  
1:30 pm †  
5:00 pm †  
7:00 pm NOVENA DE GUADALUPE

## *From the Pastor's Desk*



**PRIMER DOMINGO DE ADVIENTO.** Este primer domingo de Adviento lo comenzamos consciente de que este **tiempo de gracia** nos lleva a abrazar en la fe al Niño Dios que como Mesías viene a anunciaros el amor y la salvación del Padre. El adviento está caracterizado de **dos momentos importantes** para nuestro camino espiritual: I. **Los primeros 15 días** nos invitan a reflexionar y estar listo para la **segunda venida del Salvador**. II. **17-24 de diciembre** son los **días propios** de inmediata **preparación al misterio de la Encarnación**, primera venida de Jesús. Este primer domingo, el evangelista Lucas nos invita a reflexionar sobre el **sentido y la realidad de nuestra vida y estar listo para "el Día del Señor, Juicio Final"**. Quizá todos hemos pasado en nuestra propia vida por momentos de crisis en los que no sabemos qué hacer ni a quién acudir. Situaciones en las que podemos sentir **miedo e incluso angustia** porque nos quedamos sin seguridad y *sin aliento*. Al final, **¿qué es la vida?, ¿en quién podemos confiar?** Por eso, nos ofrece algunas consignas para aprender a vivir con lucidez cristiana. Lo primero: *Alzad la cabeza*. No vivan encogidos y cabizbajos, encerrados en sus miedos y tristezas. Levanten la mirada; amplíen el horizonte. **La "Vida" es más que esta vida.** Segundo: *Se acerca nuestra liberación*. Un día sabremos lo que es una vida liberada, justa, gozosa. *Tengan cuidado de que no se nos embote la mente*. Es nuestro **gran riesgo**: vivir atrapados por las cosas, preocupados sólo por el dinero, el bienestar y la buena vida. O terminar viviendo de manera rutinaria, frívola y vulgar. Demasiado aturdidos y vacíos como para "entender" algo del verdadero sentido de la vida. *Permanezcan siempre despiertos*. No vivan dormidos. **Despertemos nuestra vida interior**. En ninguna parte vamos a encontrar luz, paz, impulso nuevo para vivir, si no lo encontramos dentro de nosotros. Por último, en este tiempo de Adviento, *Pidan fuerza*, fuerza para ser libres, para tener criterio propio, para cuidar nuestra fe o para renovar nuestra vida. ¿Qué pasaría si, además, dejariamos de comunicarnos con Dios? El Adviento es un tiempo para abrir los ojos y dirigirlos hacia el Señor que está por venir. Rezamos, para que los días del Adviento, especialmente participando también a la **NOVENA DE GUADALUPE DAL 3 AL 11 DE DICIEMBRE**, sean un tiempo de escucha y reflexión, de oración y amor. La Palabra de Dios iluminará nuestros pasos y colmará nuestro corazón. Sí, el tiempo del Adviento es un tiempo de escucha del Evangelio y de amor renovado por los demás. Por este camino, **con la Señora de Guadalupe podamos encontrar al Señor, Aquel por el cual vivimos: "Ven, Señor Jesús y bendícenos".**

---

**FIRST SUNDAY OF ADVENT.** This first Sunday of Advent, we began aware that this **time of grace** leads us to embrace in faith the Child God, the Messiah who comes to announce the love and salvation of the Father. Advent is characterized by **two important moments** for our spiritual journey: I. **The first 15 days** invite us to reflect and be ready for the second coming of the Savior. II. **December 17-24 are the proper days** of immediate **preparation for the mystery of the Incarnation**, the first coming of Jesus. This first Sunday, the evangelist Luke invites us to reflect on the meaning and reality of our life and be ready for "**the Day of the Lord, the Final Judgment**". Maybe, we have all passed in our own lives through moments of crisis in which we do not know what to do or whom to turn to. Situations in which we can feel fear and even anguish, because we are left without security and without breath. In the end, **what is life? Who can we trust?** Therefore, it offers us some insights to live our Christian Life with more meaning. First: lift up our head. Do not live crouched and crestfallen, closed in our fears and sadness. Lift the eyes; Expand the horizon. **"Life" is more than this life.** Second: Our liberation is approaching. One day we will know what a liberated, just and joyful life is. Be careful that our mind does not get dull. It is always our great risk: to live trapped by things, concerned only with money, well-being and the good life. Or end up living routinely, frivolous and vulgar. Too dazed and empty to "understand" something of the true meaning of life. **Stay always awake. Do not live asleep. Let us awaken our inner life.** Nowhere are we going to find light, peace, new impulse to live, if we do not find it **inside of us**. Finally, in this time of Advent, ask for strength, strength to be free, to be moved by our own criteria, to take care of our faith or to renew our life. What would happen if, in addition, we **stopped communicating with God? Advent is a time to open our eyes and direct ourselves to the Lord who is to come.** We pray, so that these days of Advent, especially participating in the **GUADALUPE'S NOVENA from the 3 to the 11 of DECEMBER and on the ADVENT DAY OF RECOLLECTION on DECEMBER 6<sup>TH</sup>**, be a time of listening and reflection, of prayer and love. May the Word of God and our spiritual activities illuminate our steps and fill our hearts. Yes, the time of Advent is a time of listening to the Gospel and renewed our love to others. In this way, **with the Lady of Guadalupe, we may find the Lord, the One for whom we live: "Come, Lord Jesus and bless us".**

***Income 2018***

<i>Ordinary Income: Sunday Collection &amp; Holy Days</i>	\$ 297,485.90
<i>Christmas Collection</i>	\$ 4,745.00
<i>Easter Collection</i>	\$ 5,299.00
<i>Second collections for Parish</i>	\$ 31,214.70
<i>Religious Education Registration</i>	\$ 43,008.62
<i>Lease and Rental Income (School, Community Center, Hall, Others)</i>	\$ 168,076.07
<i>Fund Raising</i>	
<i>Feast of OLMC (2017 Income)</i>	\$ 32,916.03
<i>Varia: Religious Articles, Spanish Auxiliary groups, Parish Fund Raisings, Other donations.</i>	\$ 783,310.83
<i>Miscellaneous: Stole fees-Sacramental Services, and Candles.</i>	\$ 76,947.45
<i>Outside Funding Sources (Grants)</i>	\$ 145,045.67
	<b>Total Income</b>
	<b>\$ 1,588,049.27</b>

***Expenses 2018***

<i>Ordinary Expenses: Salaries</i>	\$ 608,694.28
<i>Employee taxes &amp; benefits</i>	\$ 133,387.23
<i>Books, Supplies &amp; Administrative</i>	\$ 48,260.91
<i>Groceries, Catering, Meals &amp; Janitorial Supplies</i>	\$ 37,522.15
<i>Utilities (Gas, Electricity, Water, Telecommunications)</i>	\$ 111,272.39
<i>Maintenance &amp; Building Repairs</i>	\$ 52,090.39
<i>Transportation costs (Repairs: Cars, Vans &amp; Minibus)</i>	\$ 7,973.92
<i>Altar &amp; Liturgical Supplies</i>	\$ 36,092.74
<i>Furnishings &amp; Equipment</i>	\$ 12,932.24
<i>Archdiocesan &amp; Lease Assessments</i>	\$ 70,428.00
<i>Property, Casualty &amp; Other Insurance</i>	\$ 38,340.00
<i>Ministry formation, Meetings &amp; Speakers</i>	\$ 11,669.08
<i>Miscellaneous (Public Relations, Hospitality, Gifts, Subscriptions)</i>	\$ 21,331.66
	<b>Total Expenses</b>
	<b>\$ 1,189,994.99</b>
	<b>Net</b>
	<b>\$ 398,054.28</b>

<i>Other Income</i>	<i>Archdiocesan Required Second Collections</i>	\$ 26,641.20
	<i>To teach who Christ is &amp; Endowment Fund collections</i>	\$ 2,688.13
	<i>Religious ED. Registration 2018/2019</i>	\$ 13,466.62
<i>Other Expenses</i>	<i>Payment of Archdiocesan required second collections</i>	\$ (24,478.20)
	<i>Capital Improvements -Roof</i>	\$ (22,000.00)
		<b>\$ (3,682.25)</b>

<i>Collection totals per Mass:</i>	5:30 PM \$ 27,001.00
	7:45 AM \$ 15,331.00
	9:00 AM \$ 81,742.00
	10:30 AM \$ 18,861.00
	12:00 PM \$ 31,609.00
	1:30 PM \$ 71,498.00
	5:00 PM \$ 32,599.00
<i>Varia - Children Donations &amp; Holidays:</i>	\$ 19,573.00
	<b>\$ 298,214.00</b>

*Balance Sheet - As of June 30th 2018***Assets:**

<i>Previous year Balance (FY17)</i>	\$ (23,201.75)
<i>Current Balance (FY18)</i>	\$ 398,054.28
<i>Savings with the Archdiocesan Bank</i>	\$ 7,233.49
<i>Building Fund</i>	\$ 103,082.74
<i>To Teach who Christ Is</i>	\$ 80,957.35
<i>Parish Endowment Fund</i>	\$ 512,611.22
<i>Total Assets</i>	\$ 1,078,737.33

**Liabilities:**

<i>None</i>	\$ -
-------------	------

*Final Balance: \$ 1,078,737.33*



**CHRISTIAN STEWARDSHIP**  
**A Strong sign of our discipleship**

***"As each one has received a gift, use it to serve one another  
as good stewards of God's varied grace"***

What identifies a steward? Safeguarding material and human resources and using them responsibly are one answer; so is generous giving of time, talent, and treasure. But being a Christian steward means more. As Christian stewards, we receive God's gifts gratefully, cultivate them responsibly, share them lovingly in justice with others, and return them with increase to the Lord.

People who want to live as Christian disciples and Christian stewards face serious obstacles. In the United States and other nations, a dominant secular culture often contradicts religious convictions about the meaning of life. This culture frequently encourages us to focus on ourselves and our pleasures.

At times, we can find it far too easy to ignore spiritual realities and to deny religion a role in shaping human and social values. As Catholics who have entered into the mainstream of American society and experienced its advantages, many of us also have been adversely influenced by this secular culture. We know what it is to struggle against selfishness and greed, and we realize that it is harder for many today to accept the challenge of being a Christian steward. It is essential, therefore, that we make a special effort to understand the true meaning of stewardship and live accordingly.

*To be a Christian Steward  
USCCB Pastoral Letter on Stewardship*



Coming together every Sunday and celebrating the Eucharist is the best expression of what it means to be an active members of the Church. It is when the baptized children of God gather to celebrate the memorial of Jesus' passion, death and Resurrection that we can best express being living members of the body of Christ, called to worship the Lord of life.

However, belonging to a church group allows the person to grow in faith while striving to establish in the world the presence of our Savior. Here at OLMC we can encounter a variety of groups and societies that gift our community with a diversity of charisms where the action of the Holy Spirit is best expressed.

### **Parish Groups**

**Holy Name Society:** English-Open to all men of our Parish-1<sup>st</sup> Sunday of the Month-St. Anthony's room 8:30-10:00 a.m

**Altar and Rosary Society:** English-open to all women of good faith-Last Tuesday of the month. St. Anthony's room 7:00-9:00 p.m

**St. Anthony's Society:** English/Italian-open to men and women-3<sup>rd</sup> Thursday of the month-St. Anthony's room-7:00-9:00 p.m

**Knights of Columbus:** English-open to all Catholic men-1<sup>st</sup> Thursday of the month-St. Anthony's room- 7:30-9:00 p.m

**Santo Nino:** English-Open to all men and women of goodwill-2<sup>nd</sup> Saturday of the month-St. Anthony's room 1:00-4:00 p.m

**Matrimonios con Proposito-Spanish-**Open to all married couples of the Parish-Every Friday-Pastoral Center room 1-7:00 - 9:00 p.m

**Jornadas Matrimoniales-Spanish-**open to all men and women-Every other Friday-Pastoral Center room 4-7:00 -9:00 p.m

**JPC:** English/Spanish-open teens and young adults-Every Friday-Pastoral Center room 3-7:00-9:00 p.m

**Charismatic Prayer Group:**Spanish-open to everyone-Every Monday-Pastoral Center room 4-7:00-8:30 p.m

**Financial Committee-:**English-Chosen responsible Parishioners-Varying Tuesdays-Rectory basement- 7:00-9:00 p.m

**Feast Committee:** English-Chosen Parishioners-Varying Thursdays-St. Anthony's-7:00-9:00 p.m

**Pastoral Council:** English/Spanish-1<sup>st</sup> Tuesday-Rectory Basement-7:30-9:30 p.m

**English Choir:** First three Tuesdays of month-St. Anthony's-7:00-9:00 p.m

**Spanish Choirs:** Participating on Sunday Masses (three of them) meeting for rehearsals once a week

**Ushers:** Serving during Sunday Masses. English/Spanish-3<sup>rd</sup> Wednesday-Rectory Basement- 7:00-8:30 p.m

### **O.L.M.C Programs**

**Folkloric Dance Group:** English/Spanish-All ages-Tue/Wed/Thur-Carmel Hall-6:30-9:30 p.m

**Scouts:** English-Spanish Open to all boys and girls in the community-Every Friday-Gym/Carmel Hall-7:00-8:30 p.m

**Senior Meals:** English/Spanish-All seniors and disabled people-Monday-Friday-Carmel Hall-10:00-1:00 p.m

**Sewing Club:** Spanish-Open for everyone-Tue,Wed,Thur-Pastoral Center Room 1-6:00-9:00 p.m

**Food Pantry:** English/Spanish-Open to residents of Melrose and Stone Park-Every Wednesday-3:30-5:30 p.m

As you can see, there is a place for each one... there is space for all. Inquire about the possibility of joining us and help us to make out of Our Lady of Mount Carmel the vibrant, spiritual and welcoming community we are called to be. Find a spot for your Spiritual Growth and discover the joy of becoming an active member of our Church.

## Our Lady of Mount Carmel Community Center

### VISION:

Our vision is to achieve a safe and supportive community where individuals and families can reach their fullest potential.



### MISSION:

Our mission is to provide comprehensive service within an arm's length of the community in which every individual is cared for spiritually, morally, intellectually, physically, socially and emotionally in a linguistic and culturally friendly environment.



Through the Community Center, Our Lady of Mount Carmel leads the outreach work with different organizations to bring together direct services that alleviate the necessities of our communities. Our Lady of Mount Carmel now houses over seven partners on its premises as follow:

- HAS Health Alternative Systems for Substance Abuse Assistance,
- Sarah's Inn for Domestic Violence Assistance,
- Presence Health for Mental Health Assistance,
- The Resurrection Project for Financial Coaching and Home Purchase,
- Solutions for Care for Senior Services,
- Age Options for the Senior Meal Program,
- CEDA for Liheap Assistance
- Catholic Charities for Immigration Services
- Catholic Financial Life for Insurance and Financial Services
- Family Focus for Family and Early Childhood Services
- Complement the direct services and referral assistance for state services such as:
  - = All Kids = SNAP = Medicaid = Medicare = Savings Program = Child Care
  - = Child Support = Benefit Access Program and Unemployment

These partners help support Direct Services and Outreach Activities in Proviso Township and surrounding communities.

In addition, through several partners including:

- Triton College,
- Melrose Park Police Department,
- Veterans Park District and
- Fire Department
- Westlake Hospital and Loyola Hospital
- School Districts 89 and 209

Together we host different activities including our own, Caring and Sharing Food Pantry which distributes food to over 400 Families a month with the assistance of the Greater Chicago Food Depository and CEDA.

### OUTCOMES FOR FISCAL YEAR '18

- Over 1,700 group participants for Mental Health and Substance Abuse.
- Over 8,000 phone calls for service assistance.
- Over 600 Intakes and Case Managements.
- 14 Workshops with over 500 Participants
  - 12 Community Alliance Meetings.
  - 1 Community Outreach Day Event.



## CELEBRACIONES EN HONOR DE LA SANTÍSIMA VIRGEN DE GUADALUPE



- Lun. Dic. 3:** **7:00pm** Comienzo de la Solemne Novena
- Sun. Dic. 9:** **6:00pm** Presentación de las Rosas a La Virgen Morena
- Mar. Dic 11:** **10:00pm** Serenata a la Virgen Santísima con el Mariachi *Perla de México*.  
**11:00pm** Misa Solemne con Mariachi
- Mie. 12 Dic:** **12:00am** Mañanitas a Ntra. Madre del Cielo con Banda  
- *Al término de las mañanitas se ofrecerá Menudo gratis y café a las personas que gusten pasar al Carmel Hall.*  
**4:00am** Mañanitas Festivas a La Virgen Santísima de Guadalupe  
**5:00am** Misa solemne de Acción de Gracias por todas las Familias Migrantes  
**6:00am** Desayuno con Menudo gratis para todos en el Carmen Hall  
**7:00pm** Santa Misa Bilingüe en Honor de los no-nacidos recordando que la Virgen Stma. de Guadalupe es Madre de Todos.  
+ + +

**SI DESEA ORDENAR UN RAMO DE ROSAS**  
FAVOR DE CONTACTAR A LOS VOLUNTARIOS  
DESPUÉS DE LAS MISAS O LLAMAR A LA OFICINA  
O PASAR A LA OFICINA PARROQUIAL

### The Parish in numbers...

July 2017 - June 2018

<i>Registered Families</i>	<b>543</b>
<i>Sunday Attendance</i>	<b>2,700</b>
<i>CCD Students</i>	<b>535</b>
<i>RCIA Students</i>	<b>15</b>

## ADVENT EVENING OF RECOLLECTION



**Fr. Ralph Zwirn**

**THURSDAY, DECEMBER 6, 2018**

Father Ralph is the pastor of St. Anne's Catholic Church in Hazel Crest, Illinois. We were honored to have him celebrate Our Lady of Mt. Carmel's nine day novena for the 2016 Feast.

**6:00 PM Mass in the Gym**  
**22<sup>nd</sup> & Cortez**  
**Melrose Park, Illinois 60160**  
Followed by Dinner  
Ending with a Reflection.  
Donation: \$15.00  
Altar & Rosary Society

### Status Animarum

July 2017 - June 2018

<i>Baptisms:</i>	<b>144</b>
<i>Initiation of Children:</i>	<b>2</b>
<i>Confirmation teenagers:</i>	<b>103</b>
<i>Confirmation adults:</i>	<b>13</b>
<i>First Communions (Children):</i>	<b>173</b>
<i>First Communions (adults):</i>	<b>11</b>
<i>Weddings:</i>	<b>38</b>
<i>Quinceañeras:</i>	<b>55</b>
<i>Funerals:</i>	<b>61</b>
<i>Reception - Full Communion</i>	<b>1</b>

## Programa de Encargados durante la Novena de Nuestra Señora de Guadalupe

Lunes, Diciembre 3

Programa de Adultos de la Tercera Edad

Martes, Diciembre 4

OLMC Staff

Miércoles, Diciembre 5

Coro Guadalupano

Jueves, Diciembre 6

Ballet Folklorico "Sones Mexicanos"

Viernes, Diciembre 7

Grupo de Jornadas Matrimoniales

Sábado, Diciembre 8

CCD - Educación Religiosa

Domingo, Diciembre 9

Grupo de Jóvenes "Iskali"

Lunes, Diciembre 10

Grupo de Matrimonio con Propósito

Martes, Diciembre 11

Grupo de Oración



Respect-Life Mass

On Wednesday, December 12th

On the Feast of Our Lady of Guadalupe  
Patroness of America

there will be a bilingual Mass at 7:00pm.

We will be praying for all

victims of abortion and begging the  
intercession of Our Lady of Guadalupe  
on behalf of the many victims  
of this genocide

PLEASE PRAY FOR OUR BROTHERS AND  
SISTERS WHO ARE ILL OR INFIRMED :

Linda Bandy

Mary Donato

Judith Escamilla

Jacob Duda

Kristie Goldi

Linna Goldi

Susan Humpf

Vandy Liala

Joseph Pulido

Luke Westrick

Alexandra Vitali

Anna Baffa

Jan Clark

Sara Zonca

Nancy Oshea

Madeline Vittori

Nico Felice

Emilio Scalzitti

Nell Baker

Isabel Pintor

Marie Torchia

Kelly Ann Haymaker

Macy Grace Giaccone

Josephine Grasso

Conny Rico

John Sepka

Robert J. Villa

Baltazar Garcia

Margarito Flores

Guadalupe Rico

Frances Jude

Ann Yench

Damian A. Velasquez

Fred Ballog

Chad Ballog

Bart Cammarata

Dayan Del Valdiceeso

John S.

Mary S.

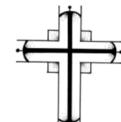
Jennifer Sanchez

Rosa Castro

Miriam Mendez

*May our prayers bring them strength,  
healing, and peace.*

Please call our Parish Office to add a loved one's  
name to our parish prayer list.



**Rest In Peace**

† Mirella Parrinello

† Martha Belmonte

† Jose Luis Vega Garcia

† Rafael Gonzalez Gutierrez

November 24 - November 25, 2018

Regular Sunday Collection: \$4,970.00

Thanksgiving Mass Collection: \$1,790.00

*Thank You*

# Carbonara Funeral Home



Traditional Funerals • Cremations  
Memorial Services • Immediate Burials

1515 N. 25th Ave., Melrose Park

Pre-Arrangements,  
with or without  
prepayment of services

Affordable  
pricing that meets  
your needs

Michael A. Carbonara, Michael L. Carbonara, Joseph R. Carbonara

Bus: (708) 343-6161    Home: (708) 865-8124    Cell: (708) 724-7500  
[www.carbonarafuneralhome.net](http://www.carbonarafuneralhome.net)

Winter Jobs Available  
Now Hiring -  
sidewalk shoveling, plow trucks  
and salt truck drvs (B CDL)  
Call us today 708-516-3197  
[www.BeverlyCompanies.com](http://www.BeverlyCompanies.com)

Liliana Gonzalez  
**630-479-1856**



[www.LilianaSellsHomes.com](http://www.LilianaSellsHomes.com) | English/Español  
Interested in Selling, Buying or Renting  
Find out how much your property is worth

**ED THE PLUMBER**  
**ED THE CARPENTER**  
Best Work • Best Rate  
Satisfaction Guaranteed As  
We Do All Our Own Work  
Lic# 055-026066  
\$\$ Parishioner Discount \$\$  
**708-652-1444**

**CARNITAS**  
DON ALFREDO FAST MEXICAN FOOD

708-338-0844  
2501 W. Lake St. • Melrose Park



**CCS**  
COMPREHENSIVE  
CLINICAL SERVICES, P.C.  
Comprehensive Clinical Services, P.C.

2340 S. Highland Avenue  
Suite 300 • Lombard  
**•630-261-1210•**

1101 Lake Street

Suite 302 • Oak Park

**•708-613-5388•**

Child, Adolescent and Adult Psychiatry  
Individual & Family Psychotherapy  
**•discoverccs.org•**  
Servicios tambien en español

**Flood Brothers**  
DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

**We Take Service Personally**

Contact us today for a customized, reliable  
waste management, recycling, or dumpster quote.

**630-261-0400**



**Bormann Funeral Home**

Established in 1893

Meeting the Needs of Our Community  
with Dignity and Without Bias  
at the Most Reasonable Cost  
**FUNERALS – PRE-NEEDS  
CREMATIONS  
INTERNATIONAL TRANSFERS**

GERARD MORGAN JR.  
*Funeral Director/Owner*  
1600 Chicago Avenue  
Melrose Park, IL 60160

**(708) 344-0714**

[www.BormannFuneralHome.com](http://www.BormannFuneralHome.com)

**WHY ADVERTISE  
IN YOUR LOCAL  
CHURCH BULLETIN?**

**GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

**GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

**GREAT LOYALTY - 41%** of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

**GREAT PRODUCT - 62%** of households keep the church bulletin the entire week as reference.

**Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin**

Call us at **1-800-621-5197** Email: [sales@jspaluch.com](mailto:sales@jspaluch.com)



**Russo's**  
HILLSIDE CHAPELS

Family Owned and Operated  
Old World Values with  
Modern Day Services

Traditional Funerals, Cremation  
Service, Alternative Services

Joseph A. Russo  
Owner / Licensed Funeral Director  
4500 Roosevelt Rd., Hillside  
[www.RussoHillsideChapels.com](http://www.RussoHillsideChapels.com)

708.449.5300

**beldon**  
ENGLERT  
*LeafGuard*  
CHICAGO



**CALL NOW! (630) 824-3710**

\*New Orders Only. Original coupon required. Call for details. Expires 12/31/18.



**40 YEARS IN BUSINESS!**  
Family Owned & Operated  
LET NELLA CATER YOUR NEXT PARTY, BIG OR SMALL!

**708.544.0380**  
5201 ST. CHARLES ROAD • BELLWOOD

**\$12.95 (Regular Price \$19.95)**  
Tax not included. Not valid with other offer.  
Must mention coupon when ordering. Expires 12/31/18.

Pick up or Delivery Only  
**DINNER FOR TWO SPAGHETTI OR  
MOSTACCIOLI + FREE 1-LITER SODA**

[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)

ARCHDIOCESE OF CHICAGO  
CATHOLIC CEMETERIES

"Let me assist in pre-planning  
your burial arrangements."

Cindy Madrigal 630-750-3438  
[cmadrigal@cathcemchgo.org](mailto:cmadrigal@cathcemchgo.org)

Hablo español



For Ads: J.S. Paluch Co., Inc. 1-800-566-6170